



Saturis

II *Nelegislatīvi akti*

STARPTAUTISKI NOLĪGUMI

- ★ Padomes Lēmums (ES) 2016/2136 (2016. gada 21. novembris) par to, lai Eiropas Savienības vārdā parakstītu Nolīgumu starp Eiropas Savienību un Islandi par lauksaimniecības produktu un pārtikas produktu ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu aizsardzību 1

REGULAS

- ★ Padomes Regula (ES) 2016/2137 (2016. gada 6. decembris), ar ko groza Regulu (ES) Nr. 36/2012 par ierobežojošiem pasākumiem saistībā ar situāciju Sīrijā 3
- ★ Komisijas Regula (ES) 2016/2138 (2016. gada 2. decembris), ar ko nosaka aizliegumu Portugāles karoga kuģiem zvejojot cirtaino raju Savienības ūdeņos IX zonā 7
- ★ Komisijas Regula (ES) 2016/2139 (2016. gada 2. decembris), ar ko nosaka aizliegumu Beļģijas karoga kuģiem zvejojot rajveidīgās zivis, tostarp dzegužraju, dzeloņaino raju, blondo raju, plankumaino raju, sīkacu raju un cirtaino raju, Savienības ūdeņos VII d zonā un ar attiecīgiem īpašiem nosacījumiem Savienības ūdeņos VI a, VI b, VII a-c un VII e-k zonā 9
- ★ Komisijas Regula (ES) 2016/2140 (2016. gada 2. decembris), ar ko nosaka aizliegumu Spānijas karoga kuģiem zvejojot garspuru tunzivi (ziemeļu apakšgrupa) Atlantijas okeānā uz ziemeļiem no 5° N 11
- ★ Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2016/2141 (2016. gada 6. decembris), ar ko Regulu (EK) Nr. 1238/95 groza attiecībā uz ikgadējo maksu un Kopienas Augu šķirņu birojam maksājamo izskatīšanas maksu 13

Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2016/2142 (2016. gada 6. decembris), ar kuru nosaka standarta importa vērtības atsevišķu veidu augļu un dārzeņu ieviešanas cenas noteikšanai 16

LĒMUMI

- ★ Padomes Lēmums (ES) 2016/2143 (2016. gada 1. decembris) *par nostāju, kas Eiropas Savienības vārdā jāieņem CARIFORUM un ES Tirdzniecības un attīstības komitejā, kas izveidota ar Ekonomisko partnerattiecību nolīgumu starp CARIFORUM valstīm, no vienas puses, un Eiropas Kopienu un tās dalībvalstīm, no otras puses, attiecībā uz Īpašās lauksaimniecības un zivsaimniecības komitejas izveidi* 18
- ★ Padomes Lēmums (KĀDP) 2016/2144 (2016. gada 6. decembris), ar ko groza Lēmumu 2013/255/KĀDP par ierobežojošiem pasākumiem pret Sīriju 22

II

(Nelegislatīvi akti)

STARPTAUTISKI NOLĪGUMI

PADOMES LĒMUMS (ES) 2016/2136

(2016. gada 21. novembris)

par to, lai Eiropas Savienības vārdā parakstītu Nolīgumu starp Eiropas Savienību un Islandi par lauksaimniecības produktu un pārtikas produktu ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu aizsardzību

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 207. panta 4. punkta pirmo daļu saistībā ar 218. panta 5. punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Padome 2007. gada 18. jūnijā pilnvaroja Komisiju sākt sarunas ar Islandi nolūkā parakstīt nolīgumu par lauksaimniecības produktu un pārtikas produktu ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu aizsardzību ("nolīgums"). Sarunas tika sekmīgi noslēgtas, parafējot nolīgumu.
- (2) Puses vienojas savstarpēji veicināt ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu saskaņotu attīstību, kā norādīts Līguma par intelektuālā īpašuma tiesību komercaspektiem (TRIPS) ⁽¹⁾ 22. panta 1. punktā, un sekmēt tādu ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādēm apzīmētu lauksaimniecības produktu un pārtikas produktu tirdzniecību, kuru izcelsme ir Pušu teritorijās.
- (3) Tādēļ nolīgums būtu jāparaksta Savienības vārdā, ņemot vērā tā noslēgšanu vēlāk,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Ar šo Savienības vārdā tiek atļauta Nolīguma starp Eiropas Savienību un Islandi par lauksaimniecības produktu un pārtikas produktu ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu aizsardzību parakstīšana, ņemot vērā minētā nolīguma noslēgšanu ⁽²⁾.

2. pants

Ar šo Padomes priekšsēdētājs tiek pilnvarots norīkot personu vai personas, kas tiesīgas Savienības vārdā parakstīt nolīgumu.

⁽¹⁾ 1.C pielikums Marrākešas līgumam par Pasauls Tirdzniecības organizācijas izveidošanu, kas 1994. gada 15. aprīlī parakstīts Marrākešā Marokā.

⁽²⁾ Nolīguma teksts tiks publicēts *Oficiālajā Vēstnesī* kopā ar lēmumu par tā noslēgšanu.

3. pants

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

Briselē, 2016. gada 21. novembrī

Padomes vārdā –
priekšsēdētājs
P. PLAVČAN

REGULAS

PADOMES REGULA (ES) 2016/2137

(2016. gada 6. decembris),

ar ko groza Regulu (ES) Nr. 36/2012 par ierobežojošiem pasākumiem saistībā ar situāciju Sīrijā

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 215. pantu,

ņemot vērā Padomes Lēmumu 2013/255/KĀDP (2013. gada 31. maijs) par ierobežojošiem pasākumiem pret Sīriju ⁽¹⁾,

ņemot vērā Savienības Augstās pārstāves ārlietas un drošības politikas jautājumos un Eiropas Komisijas kopēju priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Ar Padomes Regulu (ES) Nr. 36/2012 ⁽²⁾ tiek īstenoti pasākumi, kas paredzēti Lēmumā 2013/255/KĀDP.
- (2) Padome 2016. gada 6. decembrī pieņēma Lēmumu (KĀDP) 2016/2144 ⁽³⁾, kurā paredz grozījumus, lai atļautu Sīrijā naftas un naftas produktu iegādi un transportēšanu un saistīto finansējuma un finansiālas palīdzības sniegšanu, ko veic skaidri noteiktas personu un vienību kategorijas ar vienīgo nolūku nodrošināt humāno palīdzību vai atbalstu civiliedzīvotājiem Sīrijā. Ar minēto lēmumu groza arī atbilstīgos saistītos izņēmumus attiecībā uz ierobežojumiem, kas skar līdzekļu un saimniecisko resursu iesaldēšanu.
- (3) Šis pasākums ir Līguma par Eiropas Savienības darbību tvēruma jomā, un tādēļ, jo īpaši lai nodrošinātu to, ka uzņēmēji visās dalībvalstīs to piemēro vienādi, ir nepieciešamas Savienības līmeņa reglamentējošas darbības šā pasākuma īstenošanai.
- (4) Tādēļ Regula (ES) Nr. 36/2012 būtu attiecīgi jāgroza,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulu (ES) Nr. 36/2012 groza šādi:

1) regulas 6. pantu groza šādi:

a) panta d) punktu aizstāj ar šādu:

“d) tieši vai netieši sniegt finansējumu vai finanšu palīdzību, tostarp atvasinātus finanšu instrumentus, kā arī apdrošināšanu un pārapirošināšanu, saistībā ar a) punktā noteiktajiem aizliegumiem;”;

b) iekļauj šādu punktu:

“da) tieši vai netieši sniegt finansējumu vai finanšu palīdzību, tostarp atvasinātus finanšu instrumentus, kā arī apdrošināšanu un pārapirošināšanu, saistībā ar b) un c) punktā noteiktajiem aizliegumiem; un”;

c) panta e) punktu aizstāj ar šādu:

“e) apzināti un tīši piedalīties darbībās, kuru mērķis vai sekas ir tieši vai netieši apiet a), b), c), d) vai da) punktā noteiktos aizliegumus.”;

⁽¹⁾ OV L 147, 1.6.2013., 14. lpp.

⁽²⁾ Padomes Regula (ES) Nr. 36/2012 (2012. gada 18. janvāris) par ierobežojošiem pasākumiem saistībā ar situāciju Sīrijā un ar ko atceļ Regulu (ES) Nr. 442/2011 (OV L 16, 19.1.2012., 1. lpp.).

⁽³⁾ Padomes Lēmums (KĀDP) 2016/2144 (2016. gada 6. decembris), ar ko groza Lēmumu 2013/255/KĀDP par ierobežojošiem pasākumiem pret Sīriju (skatīt šā Oficiālā Vēstneša 22. lpp.).

2) regulas 6.a pantu aizstāj ar šādu:

“6.a pants

1. Aizliegumus, kas noteikti 6. panta b), c) un e) punktā, nepiemēro publisku struktūru vai juridisku personu, vienību vai struktūru, kuras saņem publisku finansējumu no Savienības vai dalībvalstīm, Sīrijā veiktai naftas produktu iegādei un transportēšanai vai ar šādu iegādi vai transportēšanu saistītam finansējumam vai finanšu palīdzībai, ko tās sniedz, lai nodrošinātu humāno palīdzību vai atbalstu civiliedzīvotājiem Sīrijā, ar noteikumu, ka šādi produkti tiek pirkti vai transportēti ar vienīgo nolūku sniegt humāno palīdzību Sīrijā vai atbalstu civiliedzīvotājiem Sīrijā.

2. Atkāpjoties no 6. panta b), c) un e) punkta, gadījumos, uz kuriem neattiecas šā panta 1. punkts, dalībvalsts kompetentā iestāde, kas norādīta III pielikumā minētā interneta vietnē, var Sīrijā atļaut naftas produktu iegādi un transportēšanu vai sniegt ar to saistītu finansējumu vai finanšu palīdzību, ievērojot vispārīgos un īpašos noteikumus un nosacījumus, kurus tā uzskata par piemērotiem, ar noteikumu, ka šāda iegāde un transportēšana:

a) tiek veikta ar vienīgo nolūku sniegt humāno palīdzību Sīrijā vai atbalstu civiliedzīvotājiem Sīrijā; un

b) nepārkāpj nekādus šajā regulā paredzētos aizliegumus.

Attiecīgā dalībvalsts informē pārējās dalībvalstis un Komisiju par jebkuru atļauju, kas piešķirta saskaņā ar šo punktu, divu nedēļu laikā no jebkuras atļaujas piešķiršanas. Paziņojumā iekļauj informāciju par juridisko personu, vienību vai struktūru, kurai atļauja piešķirta, un par tās humanitārajām darbībām Sīrijā.

3. Nekas šajā pantā neskar atbilstību Padomes Regulai (EK) Nr. 2580/2001 (*), Padomes Regulai (EK) Nr. 881/2002 (**), vai Padomes Regulai (ES) 2016/1686 (**).

(*) Padomes Regula (EK) Nr. 2580/2001 (2001. gada 27. decembris) par īpašiem ierobežojošiem pasākumiem, kas terorisma apkarošanas nolūkā vērsti pret konkrētām personām un organizācijām (OV L 344, 28.12.2001., 70. lpp.).

(**) Padomes Regula (EK) Nr. 881/2002 (2002. gada 27. maijs), ar kuru paredz īpašus ierobežojošus pasākumus, kas vērsti pret konkrētām personām un organizācijām, kas saistītas ar organizācijām *ISIL (Da'esh)* un *Al-Qaida* (OV L 139, 29.5.2002., 9. lpp.).

(***) Padomes Regula (ES) 2016/1686 (2016. gada 20. septembris), ar ko nosaka papildu ierobežojošus pasākumus, kas vērsti pret *ISIL (Da'esh)* un *Al-Qaida* un ar tām saistītām fiziskām un juridiskām personām, vienībām vai struktūrām (OV L 255, 21.9.2016., 1. lpp.).”;

3) iekļauj šādu pantu:

“6.b pants

Aizliegumus, kas noteikti 6. panta b), c) un e) punktā, nepiemēro diplomātisko vai konsulāro pārstāvniecību Sīrijā veiktai naftas produktu iegādei un transportēšanai vai ar tiem saistītam finansējumam vai finanšu palīdzībai, ja šādi produkti ir pirkti vai transportēti pārstāvniecības oficiālajiem mērķiem.”;

4) regulas 16. panta e) punktu aizstāj ar šādu:

“e) gadījumos, uz kuriem neattiecas 16.b pants, paredzēti, lai veiktu maksājumus diplomātiskās vai konsulārās pārstāvniecības vai tādas starptautiskas organizācijas kontā, kurai ir starptautiskajās tiesībās noteikta imunitāte, vai lai veiktu maksājumus no šādas pārstāvniecības vai organizācijas konta – tādā mērā, kādā šādi maksājumi ir paredzēti izmantošanai diplomātiskās vai konsulārās pārstāvniecības vai starptautiskās organizācijas oficiālajiem mērķiem;”

5) regulas 16. panta f) punktu svītro;

6) regulas 16.a pantu aizstāj ar šādu:

“16.a pants

1. Aizliegumu, kas noteikts 14. panta 2. punktā, nepiemēro publisku struktūru vai juridisku personu, vienību vai struktūru, kuras saņem publisku finansējumu no Savienības vai dalībvalstīm, līdzekļiem vai saimnieciskajiem resursiem, ko tās dara pieejamus ar nolūku sniegt humāno palīdzību Sīrijā vai atbalstu civiliedzīvotājiem Sīrijā, ar noteikumu, ka šādi līdzekļi vai saimnieciskie resursi tiek sniegti saskaņā ar 6.a panta 1. punktu.

2. Gadījumos, uz kuriem neattiecas šā panta 1. punkts, un atkāpjoties no 14. panta 2. punkta, dalībvalsts kompetentā iestāde, kas norādīta III pielikumā uzskaitītajās interneta vietnēs, var atļaut darīt pieejamus konkrētus līdzekļus vai saimnieciskos resursus saskaņā ar vispārīgajiem un īpašajiem noteikumiem, ko tā uzskata par piemērotiem, ar noteikumu, ka šādu līdzekļu vai saimniecisko resursu sniegšana ir vajadzīga vienīgi nolūkā sniegt humāno palīdzību Sīrijā vai atbalstu civiliedzīvotājiem Sīrijā.

3. Atkāpjoties no 14. panta 1. punkta, III pielikumā uzskaitītajās tīmekļa vietnēs norādītā dalībvalsts kompetentā iestāde var atļaut konkrētu iesaldēto līdzekļu vai saimniecisko resursu atbrīvošanu, ievērojot vispārīgos un īpašos noteikumus, kurus tā uzskata par piemērotiem, ar noteikumu, ka:

- a) līdzekļi vai saimnieciskie resursi ir vajadzīgi vienīgi nolūkā nodrošināt humānās palīdzības sniegšanu Sīrijā vai atbalstu civiliedzīvotājiem Sīrijā; un
- b) līdzekļi vai saimnieciskie resursi tiek nodoti ANO ar nolūku sniegt palīdzību Sīrijā vai atvieglot tās sniegšanu saskaņā ar Sīrijas humānās palīdzības reaģēšanas plānu vai jebkuru turpmāku plānu, ko koordinē ANO.

4. Attiecīgā dalībvalsts informē pārējās dalībvalstis un Komisiju par jebkuru atļauju, kas piešķirta saskaņā ar šā panta 2. un 3. punktu, divu nedēļu laikā no jebkuras atļaujas piešķiršanas.”;

7) iekļauj šādu pantu:

“16.b pants

Aizliegumu, kas noteikts 14. panta 2. punktā, nepiemēro diplomātisko vai konsulāro pārstāvniecību līdzekļiem vai saimnieciskajiem resursiem, kas tiek darīti pieejami no to konta, ja tie ir paredzēti pārstāvniecības oficiālajiem mērķiem saskaņā ar 6.b pantu.”;

8) regulas IV pielikumu aizstāj ar šīs regulas pielikumu.

2. pants

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2016. gada 6. decembrī

Padomes vārdā –
priekšsēdētājs
P. KAŽIMÍR

PIELIKUMS

"TV PIELIKUMS

REGULAS 6. PANTĀ MINĒTO "JĒLNAFTAS UN NAFTAS PRODUKTU" SARAKSTS

A daļa	JĒLNAFTA
HS kods	Apraksts
2709 00	Neapstrādātas naftas eļļas un no bitumenminerāliem iegūtas eļļas.
B daļa	NAFTAS PRODUKTI
HS kods	Apraksts
2710	Naftas eļļas un no bitumenminerāliem iegūtas eļļas, izņemot neapstrādātas eļļas; citur neminēti un neiekļauti pārstrādes produkti, kas satur 70 % no svara vai vairāk naftas eļļas vai no bitumenminerāliem iegūtas eļļas, ja šīs eļļas ir pārstrādes produktu pamatsastāvdaļas; eļļas atkritumi (izņemot to, ka Sirijā KN koda 2710 19 21 petrolejas/reaktīvo dzinēju degvielas iegāde nav aizliegta ar nosacījumu, ka tā ir paredzēta un tiek izmantota tikai, lai turpinātu tā gaisa kuģa lidojumu, kurā degviela ir iekrauta).
2712	Vazelīns; parafīns, mikrokristāliskais naftas vasks, jēlparafīns, ozokerīts, lignītvasks, kūdras vasks, citādi minerālvaski un tamlīdzīgi produkti, kas iegūti sintēzē vai citos procesos, iekrāsoti vai nekrāsoti.
2713	Naftas kokss, naftas bitumens un citādas naftas eļļu vai no bitumenminerāliem iegūtu eļļu pārstrādes atliekas.
2714	Dabiskais bitums un asfalts; bitumena vai naftas slāneklis un darvas smilts; asfaltīti un asfalta ieži.
2715 00 00	Bitumena maisījumi uz dabiskā asfalta, dabiskā bituma, naftas bitumena, minerāldarvu vai minerāldarvu piķa bāzes (piemēram, bitumena mastikas, asfalta/bitumena lakas)."

KOMISIJAS REGULA (ES) 2016/2138**(2016. gada 2. decembris),****ar ko nosaka aizliegumu Portugāles karoga kuģiem zvejot cirtaino rajū Savienības ūdeņos IX zonā**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 2009. gada 20. novembra Regulu (EK) Nr. 1224/2009, ar ko izveido Kopienas kontroles sistēmu, lai nodrošinātu atbilstību kopējās zivsaimniecības politikas noteikumiem ⁽¹⁾, un jo īpaši tās 36. panta 2. punktu,

tā kā:

- (1) Padomes Regulā (ES) 2016/72 ⁽²⁾ ir noteiktas kvotas 2016. gadam.
- (2) Saskaņā ar Komisijas rīcībā esošo informāciju šīs regulas pielikumā minētās dalībvalsts karoga kuģi vai kuģi, kas reģistrēti šajā dalībvalstī, ar nozveju no pielikumā norādītā krājuma ir pilnībā apguvuši 2016. gadam iedalīto kvotu.
- (3) Tāpēc jāaizliedz ar šo krājumu saistītas zvejas darbības,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

*1. pants***Kvotas pilnīga apguve**

Nozvejas kvotu 2016. gadam, kura šīs regulas pielikumā minētajai dalībvalstij iedalīta pielikumā norādītajam krājumam, uzskata par pilnībā apgūtu no pielikumā noteiktās dienas.

*2. pants***Aizliegumi**

Ar šīs regulas pielikumā norādīto krājumu saistītas zvejas darbības, kuras veic pielikumā minētās dalībvalsts karoga kuģi vai kuģi, kas reģistrēti šajā dalībvalstī, ir aizliegtas no minētajā pielikumā noteiktās dienas. Konkrēti, pēc minētās dienas ir aizliegts paturēt uz kuģa, pārvietot, pārkraut citā kuģī vai izkraut zivis, ko minētie kuģi nozvejojuši no šā krājuma.

*3. pants***Stāšanās spēkā**Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.⁽¹⁾ OV L 343, 22.12.2009., 1. lpp.⁽²⁾ Padomes 2016. gada 22. janvāra Regula (ES) 2016/72, ar ko 2016. gadam nosaka konkrētu zivju krājumu un zivju krājumu grupu zvejas iespējas, kuras piemērojamas Savienības ūdeņos un – attiecībā uz Savienības zvejas kuģiem – konkrētos ūdeņos, kas nav Savienības ūdeņi, un groza Regulu (ES) 2015/104 (OV L 22, 28.1.2016., 1. lpp.).

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2016. gada 2. decembrī

Komisijas
un tās priekšsēdētāja vārdā –
jūrlietu un zivsaimniecības ģenerāldirektors
João AGUIAR MACHADO

PIELIKUMS

Nr.	34/TQ72
Dalībvalsts	Portugāle
Krājums	RJU/9-C.
Suga	Cirtainā raja (<i>Raja undulata</i>)
Zona	Savienības ūdeņi IX zonā
Aizlieguma datums	22.10.2016.

KOMISIJAS REGULA (ES) 2016/2139**(2016. gada 2. decembris),****ar ko nosaka aizliegumu Beļģijas karoga kuģiem zvejot rajveidīgās zivis, tostarp dzegužraju, dzeloņaino raju, blondo raju, plankumaino raju, sīkacu raju un cirtaino raju, Savienības ūdeņos VII d zonā un ar attiecīgiem īpašiem nosacījumiem Savienības ūdeņos VI a, VI b, VII a-c un VII e-k zonā**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 2009. gada 20. novembra Regulu (EK) Nr. 1224/2009, ar ko izveido Kopienas kontroles sistēmu, lai nodrošinātu atbilstību kopējās zivsaimniecības politikas noteikumiem ⁽¹⁾, un jo īpaši tās 36. panta 2. punktu,

tā kā:

- (1) Padomes Regulā (ES) 2016/72 ⁽²⁾ ir noteiktas kvotas 2016. gadam.
- (2) Saskaņā ar Komisijas rīcībā esošo informāciju šīs regulas pielikumā minētās dalībvalsts karoga kuģi vai kuģi, kas reģistrēti šajā dalībvalstī, ar nozveju no pielikumā norādītā krājuma ir pilnībā apguvuši 2016. gadam iedalīto kvotu.
- (3) Tāpēc jāaizliedz ar šo krājumu saistītas zvejas darbības,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

*1. pants***Kvotas pilnīga apguve**

Nozvejas kvotu 2016. gadam, kura šīs regulas pielikumā minētajai dalībvalstij iedalīta pielikumā norādītajam krājumam, uzskata par pilnībā apgūtu no pielikumā noteiktās dienas.

*2. pants***Aizliegumi**

Ar šīs regulas pielikumā norādīto krājumu saistītas zvejas darbības, kuras veic pielikumā minētās dalībvalsts karoga kuģi vai kuģi, kas reģistrēti šajā dalībvalstī, ir aizliegtas no minētajā pielikumā noteiktās dienas. Konkrēti, pēc minētās dienas ir aizliegts paturēt uz kuģa, pārvietot, pārkraut citā kuģī vai izkraut zivis, ko minētie kuģi nozvejojuši no šā krājuma.

*3. pants***Stāšanās spēkā**Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.⁽¹⁾ OV L 343, 22.12.2009., 1. lpp.⁽²⁾ Padomes 2016. gada 22. janvāra Regula (ES) 2016/72, ar ko 2016. gadam nosaka konkrētu zivju krājumu un zivju krājumu grupu zvejas iespējas, kuras piemērojamas Savienības ūdeņos un – attiecībā uz Savienības zvejas kuģiem – konkrētos ūdeņos, kas nav Savienības ūdeņi, un groza Regulu (ES) 2015/104 (OV L 22, 28.1.2016., 1. lpp.).

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2016. gada 2. decembrī

Komisijas
un tās priekšsēdētāja vārdā –
jūrlietu un zivsaimniecības ģenerāldirektors
João AGUIAR MACHADO

PIELIKUMS

Nr.	35/TQ72
Dalībvalsts	Beļģija
Krājums	SRX/07D. un ar attiecīgiem īpašiem nosacījumiem RJN/07D., RJC/07D., RJH/07D., RJM/07D., RJE/07D., RJU/07D., SRX/*67AKD, RJN/*67AKD, RJC/*67AKD, RJH/*67AKD, RJM/*67AKD, RJE/*67AKD
Suga	Rajveidīgās zivis (<i>Rajiformes</i>), tostarp dzegužraja (<i>Leucoraja naevus</i>), dzeloņainā raja (<i>Raja clavata</i>), blondā raja (<i>Raja brachyura</i>), plankumainā raja (<i>Raja montagui</i>), sīkacu raja (<i>Raja microo-cellata</i>) un cirtainā raja (<i>Raja undulata</i>)
Zona	Savienības ūdeņi VII dzonā un ar attiecīgiem īpašiem nosacījumiem Savienības ūdeņi VIa, VIb, VIIa-c un VIIe-k zonā
Aizlieguma datums	26.10.2016.

KOMISIJAS REGULA (ES) 2016/2140**(2016. gada 2. decembris),****ar ko nosaka aizliegumu Spānijas karoga kuģiem zvejojot garšpuru tunzivī (ziemeļu apakšgrupa)
Atlantijas okeānā uz ziemeļiem no 5° N**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 2009. gada 20. novembra Regulu (EK) Nr. 1224/2009, ar ko izveido Kopienas kontroles sistēmu, lai nodrošinātu atbilstību kopējās zivsaimniecības politikas noteikumiem ⁽¹⁾, un jo īpaši tās 36. panta 2. punktu,

tā kā:

- (1) Padomes Regulā (ES) 2016/72 ⁽²⁾ ir noteiktas kvotas 2016. gadam.
- (2) Saskaņā ar Komisijas rīcībā esošo informāciju šīs regulas pielikumā minētās dalībvalsts karoga kuģi vai kuģi, kas reģistrēti šajā dalībvalstī, ar nozveju no pielikumā norādītā krājuma ir pilnībā apguvuši 2016. gadam iedalīto kvotu.
- (3) Tāpēc jāaizliedz ar šo krājumu saistītas zvejas darbības,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

*1. pants***Kvotas pilnīga apguve**

Nozvejas kvotu 2016. gadam, kura šīs regulas pielikumā minētajai dalībvalstij iedalīta pielikumā norādītajam krājumam, uzskata par pilnībā apgūtu no pielikumā noteiktās dienas.

*2. pants***Aizliegumi**

Ar šīs regulas pielikumā norādīto krājumu saistītas zvejas darbības, kuras veic pielikumā minētās dalībvalsts karoga kuģi vai kuģi, kas reģistrēti šajā dalībvalstī, ir aizliegtas no minētajā pielikumā noteiktās dienas. Konkrēti, pēc minētās dienas ir aizliegts paturēt uz kuģa, pārvietot, pārkraut citā kuģī vai izkraut zivis, ko minētie kuģi nozvejojuši no šā krājuma.

*3. pants***Stāšanās spēkā**

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

⁽¹⁾ OV L 343, 22.12.2009., 1. lpp.⁽²⁾ Padomes 2016. gada 22. janvāra Regula (ES) 2016/72, ar ko 2016. gadam nosaka konkrētu zivju krājumu un zivju krājumu grupu zvejas iespējas, kuras piemērojamas Savienības ūdeņos un – attiecībā uz Savienības zvejas kuģiem – konkrētos ūdeņos, kas nav Savienības ūdeņi, un groza Regulu (ES) 2015/104 (OV L 22, 28.1.2016., 1. lpp.).

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2016. gada 2. decembrī

*Komisijas
un tās priekšsēdētāja vārdā –
jūrlietu un zivsaimniecības ģenerāldirektors
João AGUIAR MACHADO*

PIELIKUMS

Nr.	36/TQ72
Dalībvalsts	Spānija
Krājums	ALB/AN05N
Suga	Garspuru tunzivs (ziemeļu apakšgrupa) (<i>Thunnus alalunga</i>)
Zona	Atlantijas okeāns uz ziemeļiem no 5° N
Aizlieguma datums	25.10.2016.

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) 2016/2141**(2016. gada 6. decembris),****ar ko Regulu (EK) Nr. 1238/95 groza attiecībā uz ikgadējo maksu un Kopienas Augu šķirņu birojam maksājamo izskatīšanas maksu**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 1994. gada 27. jūlija Regulu (EK) Nr. 2100/94 par Kopienas augu šķirņu aizsardzību ⁽¹⁾ un jo īpaši tās 113. pantu,

pēc apspriešanās ar Kopienas Augu šķirņu biroja Administratīvo padomi,

tā kā:

- (1) Komisijas Regulas (EK) Nr. 1238/95 ⁽²⁾ 9. panta 1. punktā ir noteikts tās maksas līmenis, kas maksājama Kopienas Augu šķirņu birojam ("Birojs") par katru Kopienas augu šķirņu aizsardzības izmantošanas gadu.
- (2) Biroja finanšu rezerve ir samazinājusies zem līmeņa, kas ļauj uzturēt līdzsvarotu budžetu un nodrošināt Biroja darbību nepārtrauktību, tāpēc ikgadējā maksa būtu jāpalielina.
- (3) Regulas (EK) Nr. 1238/95 8. panta 1. punktā un I pielikumā ir noteikts to maksu līmenis, kas Birojam maksājamas par tādas šķirnes tehniskās izskatīšanas organizēšanu un veikšanu, uz kuru attiecas pieteikums par Kopienas augu šķirņu aizsardzību ("izskatīšanas maksa").
- (4) Saistībā ar tehnisko izskatīšanu gūtā pieredze rāda, ka izskatīšanas maksas dažās izmaksu grupās laika gaitā var mainīties. Biroja iekasētajām maksām būtu jāatspoguļo to maksu kopējais apjoms pa attiecīgajām izmaksu grupām, kas Birojam jāmaksā izskatīšanas birojiem. Tādēļ Regulas (EK) Nr. 1238/95 I pielikumā noteiktās maksas būtu jāgroza attiecībā uz attiecīgajām izmaksu grupām.
- (5) Tādēļ Regula (EK) Nr. 1238/95 būtu attiecīgi jāgroza.
- (6) Būtu lietderīgi ierosinātos grozījumus piemērot no 2017. gada 1. janvāra, tādējādi pielāgojoties Biroja budžeta jaunā finanšu gada sākumam.
- (7) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Kopienas Augu šķirņu aizsardzības pastāvīgās komitejas atzinumu,

⁽¹⁾ OV L 227, 1.9.1994., 1. lpp.⁽²⁾ Komisijas 1995. gada 31. maija Regula (EK) Nr. 1238/95, ar ko nosaka īstenošanas noteikumus Padomes Regulas (EK) Nr. 2100/94 piemērošanai attiecībā uz maksām, kuras maksājamas Kopienas Augu šķirņu birojam (OV L 121, 1.6.1995., 31. lpp.).

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulu (EK) Nr. 1238/95 groza šādi:

1) regulas 9. panta 1. punktu aizstāj ar šādu:

“1. Birojs iekasē no Kopienas augu šķirņu aizsardzības tiesību īpašnieka (“īpašnieks”) maksu EUR 330 par katru Kopienas augu šķirņu aizsardzības izmantošanas gadu (“īkgadējā maksa”), kā noteikts Pamatregulas 113. panta 2. punkta d) apakšpunktā.”;

2) I pielikumu groza saskaņā ar šīs regulas pielikumu.

2. pants

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

To piemēro no 2017. gada 1. janvāra.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2016. gada 6. decembrī

Komisijas vārdā –
priekšsēdētājs
Jean-Claude JUNCKER

PIELIKUMS

"I PIELIKUMS

Regulas 8. pantā minētās maksas, kas attiecas uz tehnisko izskatīšanu

Maksu par tādas šķirnes tehnisko izskatīšanu, uz kuru attiecas 8. pants, nosaka atbilstoši tabulai:

(EUR)

	Izmaksu grupa	Maksa
Lauksaimniecības augu grupa		
1.	Kartupeļi	1 760
2.	Eļļas rapši	1 860
3.	Stiebrzāles	2 430
4.	Pārējās lauksaimniecības augu sugas	1 530
Augļu grupa		
5.	Āboli	3 050
6.	Zemenes	2 920
7.	Pārējās augļu sugas	2 810
Dekoratīvo augu grupa		
8.	Dekoratīvie siltumnīcas augi	2 020
9.	Dekoratīvie āra augi	1 960
10.	Dekoratīvie siltumnīcā neaudzējamie augi	1 940
11.	Dekoratīvie ārā neaudzējamie augi	1 730
12.	Īpašie dekoratīvie augi	3 350
Dārzeņu grupa		
13.	Siltumnīcas dārzeņi	2 360
14.	Āra dārzeņi	2 150"

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) 2016/2142**(2016. gada 6. decembris),****ar kuru nosaka standarta importa vērtības atsevišķu veidu augļu un dārzeņu ieviešanas cenas noteikšanai**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2013. gada 17. decembra Regulu (ES) Nr. 1308/2013, ar ko izveido lauksaimniecības produktu tirgu kopīgu organizāciju un atceļ Padomes Regulas (EEK) Nr. 922/72, (EEK) Nr. 234/79, (EK) Nr. 1037/2001 un (EK) Nr. 1234/2007 ⁽¹⁾,ņemot vērā Komisijas 2011. gada 7. jūnija Īstenošanas regulu (ES) Nr. 543/2011, ar ko nosaka sīki izstrādātus noteikumus Padomes Regulas (EK) Nr. 1234/2007 piemērošanai attiecībā uz augļu un dārzeņu un pārstrādātu augļu un dārzeņu nozari ⁽²⁾, un jo īpaši tās 136. panta 1. punktu,

tā kā:

- (1) Īstenošanas regulā (ES) Nr. 543/2011, piemērojot Urugvajas kārtas daudzpusējo tirdzniecības sarunu iznākumu, paredzēti kritēriji, pēc kuriem Komisija nosaka standarta importa vērtības minētās regulas XVI pielikuma A daļā norādītajiem produktiem no trešām valstīm un laika periodiem.
- (2) Standarta importa vērtību aprēķina katru darbdienu saskaņā ar Īstenošanas regulas (ES) Nr. 543/2011 136. panta 1. punktu, ņemot vērā mainīgos dienas datus. Tāpēc šai regulai būtu jāstājas spēkā dienā, kad to publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Standarta importa vērtības, kas paredzētas Īstenošanas regulas (ES) Nr. 543/2011 136. pantā, ir tādas, kā norādīts šīs regulas pielikumā.

*2. pants*Šī regula stājas spēkā dienā, kad to publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2016. gada 6. decembrī

Komisijas
un tās priekšsēdētāja vārdā –
Lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektorāta
ģenerāldirektors
Jerzy PLEWA

⁽¹⁾ OVL 347, 20.12.2013., 671. lpp.⁽²⁾ OVL 157, 15.6.2011., 1. lpp.

PIELIKUMS

Standarta importa vērtības atsevišķu veidu augļu un dārzeņu ieviešanas cenas noteikšanai

(EUR/100 kg)		
KN kods	Trešās valsts kods ⁽¹⁾	Standarta importa vērtība
0702 00 00	CL	115,2
	MA	100,6
	TN	200,0
	TR	124,7
	ZZ	135,1
0707 00 05	EG	191,7
	MA	79,2
	TR	161,9
0709 93 10	ZZ	144,3
	MA	117,8
	TR	151,7
0805 10 20	ZZ	134,8
	TR	66,1
	UY	62,9
0805 20 10	ZA	59,7
	ZZ	62,9
	MA	70,0
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	TR	71,7
	ZZ	70,9
	IL	119,4
	JM	114,6
	TR	83,1
0805 50 10	ZZ	105,7
	TR	81,3
0808 10 80	ZZ	81,3
	US	100,7
	ZA	160,7
0808 30 90	ZZ	130,7
	CN	109,8
	TR	126,8
	ZZ	118,3

⁽¹⁾ Valstu nomenklatūra, kas paredzēta Komisijas 2012. gada 27. novembra Regulā (ES) Nr. 1106/2012, ar ko attiecībā uz valstu un teritoriju nomenklatūras atjaunināšanu īsteno Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 471/2009 par Kopienas statistiku attiecībā uz ārējo tirdzniecību ar ārpuskopienas valstīm (OV L 328, 28.11.2012., 7. lpp.). Kods "ZZ" nozīmē "cita izcelsme".

LĒMUMI

PADOMES LĒMUMS (ES) 2016/2143

(2016. gada 1. decembris)

par nostāju, kas Eiropas Savienības vārdā jāieņem CARIFORUM un ES Tirdzniecības un attīstības komitejā, kas izveidota ar Ekonomisko partnerattiecību nolīgumu starp CARIFORUM valstīm, no vienas puses, un Eiropas Kopienu un tās dalībvalstīm, no otras puses, attiecībā uz Īpašās lauksaimniecības un zivsaimniecības komitejas izveidi

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 207. pantu saistībā ar 218. panta 9. punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Ekonomisko partnerattiecību nolīgums starp CARIFORUM valstīm, no vienas puses, un Eiropas Kopienu un tās dalībvalstīm, no otras puses ⁽¹⁾ ("nolīgums"), tika parakstīts 2008. gada 15. oktobrī, un to provizoriski piemēro kopš 2008. gada 29. decembra.
- (2) Saskaņā ar nolīguma 230. panta 4. punktu CARIFORUM un ES Tirdzniecības un attīstības komiteja var izveidot un pārraudzīt īpašas komitejas, kas nodarbojas ar jautājumiem tās kompetences robežās.
- (3) Lai sasniegtu mērķus, kas izklāstīti nolīguma 37. pantā, būtu jāizveido Īpašā lauksaimniecības un zivsaimniecības komiteja, kas vajadzīga, lai efektīvāk risinātu jautājumus saistībā ar lauksaimniecības un zivsaimniecības jomām saskaņā ar vienošanos, kas panākta iepriekšējās CARIFORUM un ES Tirdzniecības un attīstības komitejas sanāksmēs.
- (4) Ir lietderīgi noteikt nostāju, kas Savienības vārdā jāieņem CARIFORUM un ES Tirdzniecības un attīstības komitejā attiecībā uz Īpašās lauksaimniecības un zivsaimniecības komitejas izveidi.
- (5) Tādēļ Savienības nostājas CARIFORUM un ES Tirdzniecības un attīstības komitejā pamatā vajadzētu būt pievienotajam lēmuma projektam,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Nostājas, kas Savienības vārdā jāieņem CARIFORUM un ES Tirdzniecības un attīstības komitejā, kas izveidota ar Ekonomisko partnerattiecību nolīgumu starp CARIFORUM valstīm, no vienas puses, un Eiropas Kopienu un tās dalībvalstīm, no otras puses, attiecībā uz Īpašās lauksaimniecības un zivsaimniecības komitejas izveidi pamatā ir CARIFORUM un ES Tirdzniecības un attīstības komitejas lēmuma projekts, kas pievienots šim lēmumam.

Savienības pārstāvji CARIFORUM un ES Tirdzniecības un attīstības komitejā var vienoties par tehniskām izmaiņām lēmuma projektā bez Padomes papildu lēmuma.

⁽¹⁾ OVL 289, 30.10.2008., 3. lpp.

2. pants

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

Briselē, 2016. gada 1. decembrī

*Padomes vārdā –
priekšsēdētājs
A. ÉRSEK*

PROJEKTS

CARIFORUM un ES Tirdzniecības un attīstības komitejas, kas izveidota ar Ekonomisko partnerattiecību nolīgumu starp CARIFORUM valstīm, no vienas puses, un Eiropas Kopienu un tās dalībvalstīm, no otras puses,**LĒMUMS Nr. .../2016****(... gada ...)****attiecībā uz Īpašās lauksaimniecības un zivsaimniecības komitejas izveidi**

CARIFORUM UN ES TIRDZNICĪBAS UN ATTĪSTĪBAS KOMITEJA,

ņemot vērā Ekonomisko partnerattiecību nolīgumu starp CARIFORUM valstīm, no vienas puses, un Eiropas Kopienu un tās dalībvalstīm, no otras puses, un jo īpaši tā 230. panta 4. punkta a) apakšpunktu,

ņemot vērā CARIFORUM un ES Tirdzniecības un attīstības komitejas, kas izveidota ar CARIFORUM un ES Apvienotās padomes 2010. gada 17. maija Lēmumu Nr. 1/2010, reglamentu un jo īpaši tā 11. pantu,

tā kā ir lietderīgi izveidot Īpašo lauksaimniecības un zivsaimniecības komiteju, kas paredzēta, lai sasniegtu Ekonomisko partnerattiecību nolīguma starp CARIFORUM valstīm, no vienas puses, un Eiropas Kopienu un tās dalībvalstīm, no otras puses ("nolīgums"), lauksaimniecības un zivsaimniecības noteikumu mērķus,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

1. Ar šo tiek izveidota CARIFORUM un ES Īpašā lauksaimniecības un zivsaimniecības komiteja, kas paredzēta, lai veiktu 2. pantā izklāstītās funkcijas.
2. CARIFORUM un ES Īpašā lauksaimniecības un zivsaimniecības komiteja ir arī forums, kurā puses apmainās ar pieredzi, informāciju un paraugpraksi, kā arī apspriežas par visiem jautājumiem, kas attiecas uz mērķiem, kuri izklāstīti nolīguma II daļas I sadaļas 5. nodaļā, un uz tirdzniecību starp pusēm.

2. pants

Īpašā lauksaimniecības un zivsaimniecības komiteja:

- a) kopumā pārskata visus aspektus saistībā ar nolīguma II daļas I sadaļas 5. nodaļu – Lauksaimniecība un zivsaimniecība;
- b) kopumā pārskata visu citu nolīguma aspektus, kas saistīti ar lauksaimniecību un zivsaimniecību, tostarp šādas jomas II daļas I sadaļā – Preču tirdzniecība:
 - i) 1. nodaļa – Visi jautājumi, kas attiecas uz tirdzniecību ar lauksaimniecības un zivsaimniecības precēm, ieskaitot tarifus;
 - ii) 3. nodaļa – 28. pants – Lauksaimniecības eksporta subsīdijas;
 - iii) 6. nodaļa – Tirdzniecības tehniskās barjeras, ciktāl tā attiecas uz lauksaimniecības un zivsaimniecības precēm; un
 - iv) 7. nodaļa – Sanitārie un fitosanitārie pasākumi, ciktāl tā attiecas uz lauksaimniecības un zivsaimniecības precēm;
- c) kopumā pārskata visus aspektus saistībā ar IV sadaļas 2. nodaļu – Inovācijas un intelektuālais īpašums, ciktāl tā attiecas uz lauksaimniecības un zivsaimniecības precēm, tostarp 145. pantu – Ģeogrāfiskās izcelsmes norādes un 149. pantu – Augu šķirnes;
- d) iesaistās dialogā par jautājumiem, kas saistīti ar lauksaimniecību un zivsaimniecību, tostarp šādās jomās:
 - i) lauksaimniecības produkcijas ražošana, patēriņš un tirdzniecība un attiecīgās pārmaiņas lauksaimniecības un zivsaimniecības produktu tirgū;
 - ii) sekmēt ieguldījumus un zināšanu nodošanu CARIFORUM lauksaimniecības, pārtikas un zivsaimniecības nozarē, tostarp sīkražošānu;

- iii) lauksaimniecības, lauku attīstības un zivsaimniecības politika un normatīvie akti;
 - iv) politikas un institucionālās pārmaiņas, kas vajadzīgas lauksaimniecības un zivsaimniecības nozaru pārveides atbalstam, kā arī reģionālās politikas formulēšana un īstenošana lauksaimniecībā, pārtikas rūpniecībā, lauku attīstībā un zvejniecībā, tiecoties pēc reģionālas integrācijas;
 - v) jaunās tehnoloģijas, pētniecība un inovācija, kā arī politika un pasākumi saistībā ar kvalitāti; un
 - vi) tirdzniecības politikas norises attiecībā uz izejvielām un tradicionālajiem lauksaimniecības produktiem, ieskaitot banānus, rumu, rīsus un cukuru;
- e) palīdz CARIFORUM valstu un ES Tirdzniecības un attīstības komitejai saistībā ar šādām funkcijām:
- i) uzraudzīt un atbildēt par nolīguma noteikumu īstenošanu un pareizu piemērošanu saistībā ar lauksaimniecību un zivsaimniecību un apspriest un ieteikt sadarbības prioritātes attiecībā uz to,
 - ii) pārraudzīt nolīguma noteikumu par lauksaimniecību un zivsaimniecību grozīšanu nākotnē un novērtēt tā piemērošanu,
 - iii) veikt darbības, lai izvairītos no domstarpībām un atrisinātu domstarpības, kas var rasties saistībā ar nolīguma noteikumu interpretāciju vai piemērošanu attiecībā uz lauksaimniecību un zivsaimniecību, saskaņā ar nolīguma III daļas noteikumiem,
 - iv) apspriest un veikt darbības, kas var atvieglināt pušu savstarpējās tirdzniecības, ieguldījumu un uzņēmējdarbības iespējas lauksaimniecības un zivsaimniecības nozarē, un
 - v) apspriest visus jautājumus, kas attiecas uz nolīguma noteikumiem saistībā ar lauksaimniecību un zivsaimniecību, un visas problēmas, kas var iespaidot nolīguma mērķu sasniegšanu;
- f) sniedz ieteikumus CARIFORUM valstu un ES Tirdzniecības un attīstības komitejai, lai uzlabotu to nolīguma noteikumu īstenošanu un darbību, kas saistīti ar lauksaimniecību un zivsaimniecību.

3. pants

Īpašajā lauksaimniecības un zivsaimniecības komitejā ietilpst Komisijas pārstāvji, no vienas puses, un CARIFORUM direktorāta un CARIFORUM parakstītājvalstu pārstāvji, no otras puses.

4. pants

Šis lēmums stājas spēkā

..., ... gada ...

CARIFORUM un ES Tirdzniecības un
attīstības
komitejas vārdā –

PADOMES LĒMUMS (KĀDP) 2016/2144**(2016. gada 6. decembris),****ar ko groza Lēmumu 2013/255/KĀDP par ierobežojošiem pasākumiem pret Sīriju**

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienību un jo īpaši tā 29. pantu,

ņemot vērā Padomes Lēmumu 2013/255/KĀDP (2013. gada 31. maijs) par ierobežojošiem pasākumiem pret Sīriju ⁽¹⁾,

ņemot vērā Savienības Augstās pārstāves ārlietās un drošības politikas jautājumos priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Padome 2013. gada 31. maijā pieņēma Lēmumu 2013/255/KĀDP.
- (2) Ņemot vērā ilgstošo humanitāro krīzi Sīrijā un Savienības pārstāvju izšķirošo nozīmi Sīrijas iedzīvotāju humanitāro vajadzību risināšanā, ir svarīgi, lai Sīrijā tiktu turpinātas humānās un civilās palīdzības darbības. Lai sniegtu humāno palīdzību vai atbalstu civiliedzīvotājiem Sīrijā, bieži ir nepieciešams iegādāties degvielu. Operatīvās situācijas attīstība Sīrijā ir parādījusi, ka pašreizējā sistēma par degvielas iegādes licencēšanu Sīrijā nav pietiekami praktiska.
- (3) Tādēļ ir nepieciešams grozīt humānās un civilās palīdzības atkāpi no ierobežojumiem, kas attiecas uz naftas produktu iegādi vai transportēšanu Sīrijā, lai nodrošinātu tādu atļauju izsniegšanas shēmu, kas labāk atspoguļo operatīvos apstākļus.
- (4) Turklāt un tā paša iemesla dēļ ir nepieciešams grozīt arī humanitāro atkāpi no ierobežojumiem, kas attiecas uz līdzekļu un saimniecisko resursu iesaldēšanu.
- (5) Minētie grozījumi nekādi neskar atbilstību Padomes Regulai (EK) Nr. 2580/2001 ⁽²⁾, Padomes Regulai (EK) Nr. 881/2002 ⁽³⁾ un Padomes Regulai (ES) 2016/1686 ⁽⁴⁾.
- (6) Konkrētu pasākumu īstenošanai ir vajadzīga Savienības papildu rīcība.
- (7) Attiecīgi būtu jāgroza Lēmums 2013/255/KĀDP,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Lēmumu 2013/255/KĀDP groza šādi:

1) lēmuma 5. pantā pievieno šādus punktus:

"3. Šā panta 1. un 2. punktā noteiktos aizliegumus nepiemēro publisku struktūru vai juridisku personu vai vienību, kuras saņem publisku finansējumu no Savienības vai dalībvalstīm, Sīrijā veiktai naftas produktu iegādei un transportēšanai vai ar šādu iegādi vai transportēšanu saistītam finansējumam vai finanšu palīdzībai, ko tās sniedz, lai nodrošinātu humāno palīdzību Sīrijā vai atbalstu civiliedzīvotājiem Sīrijā, ja šādi produkti tiek pirkti vai transportēti ar vienīgo nolūku sniegt humāno palīdzību Sīrijā vai atbalstu civiliedzīvotājiem Sīrijā.

⁽¹⁾ OV L 147, 1.6.2013., 14. lpp.

⁽²⁾ Padomes Regula (EK) Nr. 2580/2001 (2001. gada 27. decembris) par īpašiem ierobežojošiem pasākumiem, kas terorisma apkarošanas nolūkā vērsti pret konkrētām personām un organizācijām (OV L 344, 28.12.2001., 70. lpp.).

⁽³⁾ Padomes Regula (EK) Nr. 881/2002 (2002. gada 27. maijs), ar kuru paredz īpašus ierobežojošus pasākumus, kas vērsti pret konkrētām personām un organizācijām, kuras saistītas ar organizācijām ISIL (*Da'esh*) un *Al-Qaida* (OV L 139, 29.5.2002., 9. lpp.).

⁽⁴⁾ Padomes Regula (ES) 2016/1686 (2016. gada 20. septembris), ar ko nosaka papildu ierobežojošus pasākumus, kas vērsti pret ISIL (*Da'esh*) un *Al-Qaida* un ar tām saistītām fiziskām un juridiskām personām, vienībām vai struktūrām (OV L 255, 21.9.2016., 1. lpp.).

4. Šā panta 1. un 2. punktā noteiktos aizliegumus nepiemēro diplomātisko vai konsulāro pārstāvniecību veiktai naftas produktu iegādei vai transportēšanai, ja šādi produkti ir pirkti vai transportēti pārstāvniecības oficiālajiem mērķiem.”;

2) lēmuma 6. pantu aizstāj ar šādu:

“6. pants

1. Lai palīdzētu civiliedzīvotājiem Sīrijā gadījumos, uz kuriem neattiecas 5. panta 3. punkts, un atkāpjoties no 5. panta 1. un 2. punkta, dalībvalsts kompetentās iestādes, pamatojoties uz vispārīgiem un īpašiem noteikumiem, ko tās uzskata par piemērotiem, var atļaut Sīrijā iegādāties vai transportēt naftas produktus un sniegt ar to saistītu finansējumu vai finanšu palīdzību ar noteikumu, ka ir izpildīti šādi nosacījumi:

a) attiecīgās darbības tiek veiktas ar vienīgo nolūku sniegt humāno palīdzību Sīrijā vai atbalstu civiliedzīvotājiem Sīrijā; un

b) ar attiecīgajām darbībām netiek pārkāpti nekādi šajā lēmumā paredzēti aizliegumi.

2. Attiecīgā dalībvalsts informē pārējās dalībvalstis un Komisiju par jebkuru atļauju, kas piešķirta saskaņā ar šo pantu, divu nedēļu laikā no atļaujas piešķiršanas. Attiecībā uz atļauju, kas piešķirta saskaņā ar 1. punktu, paziņojumā iekļauj informāciju par vienību, kurai atļauja piešķirta, un par tās humanitārajām darbībām Sīrijā.”;

3) lēmuma 28. panta 6. punkta e) apakšpunktu svītro;

4) pievieno šādu pantu:

“28.a pants

1. Šā lēmuma 28. panta 5. punktā noteikto aizliegumu nepiemēro līdzekļiem vai saimnieciskajiem resursiem, kurus publiskas struktūras vai juridiskas personas vai vienības, kuras saņem publisku finansējumu, lai sniegtu humāno palīdzību Sīrijā vai atbalstu civiliedzīvotājiem Sīrijā, darījušas pieejamus I un II pielikumā uzskaitītajām fiziskām vai juridiskām personām un vienībām, ja šādi līdzekļi vai saimnieciskie resursi tiek sniegti saskaņā ar 5. panta 3. punktu.

2. Gadījumos, uz ko neattiecas šā panta 1. punkts, un atkāpjoties no 28.panta 5. punkta, dalībvalsts kompetentās iestādes var atļaut darīt pieejamus konkrētus līdzekļus vai saimnieciskos resursus, pamatojoties uz vispārīgiem un konkrētiem noteikumiem, ko tās uzskata par piemērotiem, pēc tam, kad tās ir konstatējušas, ka attiecīgo līdzekļu vai saimniecisko resursu darīšana pieejamus ir vajadzīga vienīgi nolūkā sniegt humāno palīdzību Sīrijā vai atbalstu civiliedzīvotājiem Sīrijā.

3. Aizliegumu 28. panta 5. punktā nepiemēro līdzekļiem vai saimnieciskajiem resursiem, ko diplomātiskās vai konsulārās pārstāvniecības darījušas pieejamus I un II pielikumā uzskaitītajām fiziskām vai juridiskām personām, vai vienībām dara, ja šādi līdzekļi vai saimnieciskie resursi tiek sniegti saskaņā ar 5. panta 4. punktu.

4. Atkāpjoties no 28. panta 1. un 2. punkta, dalībvalsts kompetentās iestādes var atļaut konkrētu iesaldēto līdzekļu vai saimniecisko resursu atbrīvošanu, pamatojoties uz vispārīgiem un īpašiem noteikumiem, kurus tās uzskata par piemērotiem, pēc tam, kad tās ir konstatējušas, ka attiecīgo līdzekļu vai saimniecisko resursu darīšana pieejamus ir vajadzīga vienīgi nolūkā sniegt humāno palīdzību Sīrijā vai atbalstu civiliedzīvotājiem Sīrijā. Līdzekļi vai saimnieciskie resursi tiek nodoti ANO ar nolūku sniegt palīdzību Sīrijā vai atvieglot tās sniegšanu saskaņā ar Sīrijas humānās palīdzības reaģēšanas plānu vai jebkuru turpmāku plānu, ko koordinē ANO.

5. Attiecīgā dalībvalsts informē citas dalībvalstis un Komisiju par jebkuru atļauju, kas piešķirta saskaņā ar 2. un 4. punktu, divu nedēļu laikā no atļaujas piešķiršanas.”

2. pants

Šis lēmums stājas spēkā nākamajā dienā pēc tā publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Briselē, 2016. gada 6. decembrī

Padomes vārdā –
priekšsēdētājs
P. KAŽIMĪR

ISSN 1977-0715 (elektroniskais izdevums)
ISSN 1725-5112 (papīra izdevums)



Eiropas Savienības Publikāciju birojs
2985 Luksemburga
LUKSEMBURGA

LV